

發放資助金通知

根據「2019 澳門國際龍舟賽」章程 19.1 “主辦單位將向每支本地參賽隊伍發放資助，每支標準龍隊伍為澳門幣 5,000 元，每支小龍隊伍為澳門幣 1,500 元。如參賽隊伍練習次數未達最低要求(五次)，或於本地賽事未有出賽者，大會將保留發放資助金之權利。”

發放資助金相關資料如下：

1. 日期： 2019 年 7 月 1 日至 19 日

2. 時間： 星期一至四 09:00-13:00, 14:30-17:45
 星期五 09:00-13:00, 14:30-17:30

3. 注意事項：
 - 3.1. 請攜帶隊伍/團體/機構印章
 - 3.2. 請攜帶身份證明正本核對身份

4. 聯絡電話： 2858 0762 (總機)
 8796 5613 (繆小姐)

- 5: 地點： 澳門體育局總部
 澳門羅理基博士大馬路 818 號

Aviso Sobre a Atribuição de Subsídios

Segundo o art.º 19º, n.º 1 do Regulamento das Provas das Regatas Internacionais de Barcos-Dragão de Macau de 2019, “A Comissão Organizadora atribuirá a cada equipa local um subsídio de MOP\$5.000 (cinco mil patacas) para as grandes embarcações e de MOP\$1.500 (mil e quinhentas patacas) para as pequenas embarcações. A Comissão Organizadora reserva-se o direito de não atribuir o subsídio à equipa que se ausente das provas locais ou participe em menos de 5 (cinco) sessões de treino destinados a essa mesma equipa.”

Informações sobre a atribuição do subsídio:

1. Período: de 1 a 19 de Julho de 2019

2. Horário: De segunda a quinta-feira, das 09: 00 às 13: 00 horas e das 14: 30 às 17:45.
À sexta-feira, das 09: 00 às 13: 00 e das 14: 30 às 17:30.

3. Lembrete: Deve fazer-se acompanhar de:

3.1. Equipa / carimbo de identificação

3.2. BIR (bilhete de identidade)

4. Contactos: 2858 0762 (Recepção do Instituto do Desporto)
8796 5613 (Sra Mio)

5. Localização: Instituto do Desporto da Região Administrativa Especial de Macau
Av. Dr. Rodrigo Rodrigues, n.º818, Macau

Subsidy Distribution Notice

According to 2019 Macao International Dragon Boat Races Program & Guidelines 19.1 “The Organizing Committee will provide each local participating team a subsidy of MOP\$5,000.00 (five thousand Patacas) for the standard dragon boat category and MOP\$1,500.00 (one thousand five hundred Patacas) for the small dragon boat category. If any team failed to participate in its respective local race and practiced less than five times, the Organizing Committee reserves the right to withdraw the subsidy. ”

Subsidy Distribution Information:

1. **Period:** From 1st to 19th July 2019

2. **Time:**

Monday to Thursday	09:00-13:00, 14:30-17:45
Friday	09:00-13:00, 14:30-17:30

3. **Reminders:** Please bring with you
 - 3.1. Team/ Entity chop
 - 3.2. BIR (ID card)

4. **Contact:** 2858 0762 (MSDB Reception)
8796 5613 (Ms. Mio)

5. **Location:** Sports Bureau of the Macao Special Administrative Region
Av. Dr. Rodrigo Rodrigues, no. 818, Macao